

# INDEX

## A

	PAGE
Access to documents held by public bodies and the protection of personal information —	
cc. 27, 39, 47, 51 .....	445, 699, 931, 1027
Adoption — c. 46 .....	919
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche — c. 36 .....	557
Agreement concerning the building and operating of a hospital centre in the Kahnawake Territory — c. 13 .....	117
Agricultural Products, Marine Products and Food Act — c.6 .....	55
Ambulance technicians — c. 37 .....	571
Application of the Taxation Act — c. 15 .....	151
Appropriation Act — cc. 2, 3, 14, 31, 49, 52 .....	19, 23, 121, 495, 1001, 1173
Aquaculture — c. 16 .....	303
Aquaculture Credit Act — c. 21 .....	345
Archives Act — c. 47 .....	931
Assistance for tourist development — c. 36 .....	557
Auclair, Victor, rights of action in matters of medical or hospital responsibility — c. 57 .	1331
Automobile Insurance — cc. 27, 47 .....	445, 931

## B

Barreau du Québec — c. 27 .....	445
Beer and soft drinks distributor's permits — cc. 30, 36 .....	491, 557
Bills of Lading — c. 26 .....	433
Bronfman, Samuel, deeds of donation and trust by — c. 88 .....	1521
Budgets for research and office expenses of the municipal political parties in Montréal, Québec and Laval — c. 34 .....	527
Business hours — cc. 17, 36 .....	319, 557

## C

Caisse de dépôt et placement du Québec — c. 50 .....	1023
Cartier Railway Company — c. 47 .....	931
Central Trust Company and Crown Trust Company — c. 68 .....	1423
Centre de recherche industrielle du Québec (CRIQ) — c. 36 .....	557
Chartered Accountants — cc. 38, 39 .....	579, 699
Charter of the City of Laval — cc. 23, 34, 38, 42, 56, 89 .....	393, 527, 579, 871, 1327, 1525
Charter of the City of Montréal — cc. 27, 34, 38, 75 .....	445, 527, 579, 1459
Charter of the City of Québec — cc. 27, 34, 38, 61 .....	445, 527, 599, 1355
Charter of the French language — c. 39 .....	699
Child abduction — c. 12 .....	105
Child day care — cc. 39, 47 .....	699, 931

# *Index*

	PAGE
Cinema — c. 47 . . . . .	931
Cities and Towns Act — cc. 23, 27, 38 . . . . .	393, 445, 579
Civil aspects of international and interprovincial child abduction — c. 12 . . . . .	105
Civil Code — cc. 21, 26, 46 . . . . .	345, 433, 919
Civil Service Superannuation Plan — cc. 27, 47 . . . . .	445, 931
Class action — c. 46 . . . . .	919
Code of Civil Procedure — cc. 26, 45, 46 . . . . .	433, 909, 919
Collection of certain debts — c. 47 . . . . .	931
Collective agreement decrees — c. 45 . . . . .	909
Commercial establishment business hours — cc. 17, 36 . . . . .	319, 557
Commercial fisheries and aquaculture — c. 16 . . . . .	303
Commission des affaires sociales — cc. 27, 47 . . . . .	445, 931
Commission municipale — c. 38 . . . . .	579
Compagnie de gestion de Matane Inc. — c. 47 . . . . .	931
Communauté régionale de l'Outaouais — cc. 23, 32, 38, 39, 47 . . . . .	393, 499, 579, 699, 931
Communauté urbaine de Montréal — cc. 23, 27, 32, 38, 39, 47 . . . . .	393, 445, 499, 579, 699, 931
Communauté urbaine de Québec — cc. 10, 23, 32, 38, 39, 47 . . . . .	85, 393, 499, 579, 699, 931
Conditions of employment and pension plan of the Members of the National Assembly — cc. 1, 27 . . . . .	15, 445
Confessional school boards — c. 39 . . . . .	699
Conseil d'artisanat — c. 36 . . . . .	557
Conseil des communautés culturelles et de l'Immigration — c. 44 . . . . .	903
Conseil du statut de la femme — c. 47 . . . . .	931
Conseil supérieur de l'éducation — c. 39 . . . . .	699
Conservation and development of wildlife — cc. 27, 47 . . . . .	445, 931
Consumer Protection — cc. 27, 47 . . . . .	445, 931
Continuation of services; ambulance technicians — c. 37 . . . . .	571
Coopérative d'habitation Artémis de Québec — c. 62 . . . . .	1393
Cooperative undertakings — c. 8 . . . . .	69
Cooperatives Act — cc. 28, 36 . . . . .	477, 557
Côte-Saint-Luc, city of — c. 83 . . . . .	1499
Courts of Justice — cc. 26, 46 . . . . .	433, 919
Cree, Inuit and Naskapi Native persons — c. 27 . . . . .	445
Cree Regional Authority — c. 27 . . . . .	445
Cree Villages and the Naskapi Village — c. 27 . . . . .	445
Crop Insurance — c. 20 . . . . .	337
Crown Trust Company — c. 68 . . . . .	1423

## **D**

Deposit Act — c. 47 . . . . .	931
Deposit Insurance Act — c. 47 . . . . .	931
Development of Québec business firms — c. 36 . . . . .	557
Dissentient school boards — c. 39 . . . . .	699

## *Index*

	PAGE
Duties on transfers of immovables — c. 36 .....	557
Dwane, John, estate — c. 76 .....	1465

## E

Ecological reserves — c. 27 .....	445
Education — cc. 38, 39 .....	579, 699
Election Act — c. 51 .....	1027
Election Act, amended — c. 27 .....	445
Election expenses — c. 51 .....	1027
Elections in certain municipalities — cc. 27, 51 .....	445, 1027
Electoral representation — c. 51 .....	1027
Elementary and secondary education — c. 39 .....	699
Engineers Act — c. 47 .....	931
Environment Quality — cc. 29, 38 .....	483, 579
Establishment of a steel complex by Sidbec— c. 36 .....	557
Executive Power Act — cc. 27, 36 .....	445, 557
Explosives — c. 46 .....	919

## F

Farm income stabilization insurance — c. 20 .....	337
Farm-loan insurance and forestry-loan insurance — c. 21 .....	345
Financial Administration — c. 27 .....	445
Financing of political parties — c. 51 .....	1027
Fire Investigation — c. 4 .....	27
Fire Prevention — c. 40 .....	833
Fiscal incentives to industrial development — c. 36 .....	557
Fiscal legislation — c. 35 .....	535
Fortierville, municipal corporation of the village of — c. 81 .....	1489
Foyer Saint-Joseph de Beauharnois — c. 78 .....	1473
Fuel Tax — c. 35 .....	535

## G

Gaspésie Mining Company Limited (No Personal Liability) and Sembec Inc. — c. 69 .....	1429
General and Vocational Colleges — cc. 39, 47 .....	699, 931
Government and Public Employees Retirement Plan — cc. 7, 27, 36, 39, 47, 54 .....	59, 445, 557, 699, 931, 1183
Granby, city of — c. 59 .....	1341
Grants to school boards — c. 39 .....	699

## *Index*

PAGE

### H

Handicapped, rights — cc. 27, 36 .....	445, 557
Health Insurance — cc. 27, 47 .....	445, 931
Health services and social services — cc. 27, 47 .....	445, 931
Highway Safety Code — c. 23 .....	393
Hospital Insurance — c. 27 .....	445
Hotels Act — c. 36 .....	557
Housing construction — c. 38 .....	579

### I

Immovable of the cadastre of the parish of Sainte-Geneviève — c. 79 .....	1479
Immovable situated in the municipality of the parish of Saint-Télesphore — c. 64 .....	1401
Immovables situated at numbers 3470 and 3480 Simpson Street in Montréal — c. 80 ...	1483
Income security for Cree hunters and trappers — c. 27 .....	445
Industrial development, fiscal advantages — c. 36 .....	557
Inspector General of Financial Institutions — c. 22 .....	369
Institut national de productivité — c. 36 .....	557
Insurance — cc. 22, 47 .....	369, 931
Intermunicipal boards of transport, Montréal area — cc. 23, 38, 47 .....	393, 579, 931
Interpretation Act, amended — c. 46 .....	919

### J

Jaquays, Homer Morton, estate — c. 55 .....	1323
Jurors Act, amended — cc. 46, 51 .....	919, 1027

### K

Kahnawake Territory, hospital centre in the — c. 13 .....	117
Kénogami, municipality of the township of — c. 84 .....	1503

### L

Labour Code — cc. 39, 45, 46, 47 .....	699, 909, 919, 931
Labour relations — c. 45 .....	909
Labour relations in the construction industry — c. 27 .....	445
Land use planning and development — cc. 27, 32, 36, 38, 47 .....	445, 499, 557, 579, 931
Leasing of water-powers of the Péribonca river to the Aluminum Company of Canada Limited — c. 19 .....	331
Leasing of water-powers of the du Lièvre river to Les Produits forestiers Bellerive Ka'N'Enda Inc. — c. 43 .....	899

## *Index*

	PAGE
L'Économie, Compagnie d'assurance sur la vie — c. 70 .....	1433
Licenses Act, amended — c. 30 .....	491
Liquor permits — c. 9 .....	81
Lotteries, racing, publicity contests and amusement machines — c. 27 .....	445

## **M**

Maison des sciences et des techniques — c. 7 .....	59
Management and union party organization in collective bargaining in the sectors of education, social affairs and Government agencies — c.39 .....	699
Manpower vocational training and qualification — cc. 36, 47 .....	557, 931
Marcotte, Armand, will of — c. 85 .....	1507
Marine products — c. 25 .....	417
Maritime Fisheries Credit Act, amended — c. 16 .....	303
Marketing of marine products — c. 25 .....	417
Medical Act, amended — c. 27 .....	445
Medical responsibility — c. 57 .....	1331
Mining Act, amended — c. 47 .....	931
Mining Towns Act, amended — c. 39 .....	699
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation — cc. 16, 20 .....	303, 337
Ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu — c. 27 .....	445
Ministère de l'Éducation — c. 39 .....	699
Ministère de l'Environnement — c. 16 .....	303
Ministère de l'Habitation et de la Protection du consommateur — c. 47 .....	931
Ministère de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme — c. 36 .....	557
Ministère des Affaires intergouvernementales — cc. 27, 39, 47 .....	445, 699, 931
Ministère des Affaires municipales — c. 40 .....	833
Ministère des Communautés culturelles et de l'Immigration — cc. 44, 47 .....	903, 931
Ministère des Transports — c. 23 .....	393
Ministère du Conseil exécutif — c. 47 .....	931
Ministère du Revenu — c. 35 .....	535
Ministère du Tourisme — c. 36 .....	557
Mirabel — c. 36 .....	557
Montréal, Act respecting the city of — c. 75 .....	1459
Montréal Museum of Fine Arts — c. 47 .....	931
Montréal-Nord, city of — c. 87 .....	1517
Montreal South Shore Transit Commission — cc. 23, 38, 39, 47 .....	699, 931
Municipal and intermunicipal transit corporations — cc. 23, 38, 39, 47 .....	699, 931
Municipal and school debts and loans — cc. 27, 38, 39 .....	579, 699
Municipal Code — cc. 23, 27, 39, 47, 51 .....	931, 1027
Municipal corporation of the village of Fortierville — c. 80 .....	1489
Municipal finance legislation — c. 38 .....	579
Municipal industrial immovables — cc. 10, 36 .....	85, 557
Municipality of the township of Kénogami — c. 81 .....	1503

## *Index*

	PAGE
Municipal taxation — cc. 38, 39 .....	579, 699
Museums — c. 33 .....	521

## N

National Assembly — cc. 27, 47, 51 .....	445, 931, 1027
National Bank of Canada— c. 65 .....	1407
National Holiday — c. 27 .....	445
National Museums — cc. 27, 33 .....	445, 521
Northern villages and the Kativik Regional Government — cc. 27, 38 .....	445, 579
Nurses Act, amended — c. 27 .....	445

## O

Oeuvre des vocations tardives — c. 73 .....	1449
Offences relating to alcoholic beverages — c. 36 .....	557
Office expenses of the municipal political parties in Montréal, Québec and Laval — c. 34 ..	527
Ordre national du Québec — c. 24 .....	409

## P

Parc industriel et technologique Québec — Sainte-Foy — c. 77 .....	1469
Pension plan of the Members of the National Assembly — c. 1 .....	15
Pension plan of the police officers of the Communauté urbaine de Montréal — c. 53 ....	1177
PENTECOSTAL ASSEMBLIES OF CANADA — c. 71 .....	1441
Pharmacy Act, amended — c. 47 .....	931
Photographic Proof of Documents — c. 39 .....	699
Police Act, amended — c. 46 .....	919
Police officers of the Communauté urbaine de Montréal, pension plan of — c. 53 .....	1177
Political parties, financing of — c. 51 .....	1027
Potatoes, prevention of disease in — c. 11 .....	94
Private education— c. 39 .....	699
Probation and houses of detention — c. 46 .....	919
Professional Code — c. 39 .....	699
Provident Assurance Company — c. 86 .....	1511
Prevention of disease in potatoes — c. 11 .....	93
Public elementary and secondary education — c. 39 .....	699
Public Health Protection Act — cc. 27, 47 .....	445, 931
Public inquiry commissions — c. 39 .....	699
Public Protector Act— c. 39 .....	699
Public Service Act— cc. 27, 47 .....	445, 931

## Q

Québec Federation of Catholic School Commissions — c. 82 .....	1495
--	------

# *Index*

PAGE

## R

Railway Act — c. 47 .....	931
Real Estate Brokerage Act — c. 47 .....	931
Referendum Act — c. 51 .....	1027
Régie de l'assurance automobile du Québec — c. 47.....	931
Régie du logement — c. 47 .....	931
Registry Office — c. 46 .....	919
Retail Sales Tax — c. 35 .....	535
Rexfor — c. 18 .....	327
Rimouski, city of — c. 66.....	1411
Roads Act — c. 23 .....	393

## S

Safety in sports — c. 47.....	931
Saint-Bruno-de-Montarville, town of — c. 60 .....	1349
Saint-Eustache, town of — c. 74.....	1453
Saint-Laurent, city of — c. 58 .....	1337
Saint-Pierre-de-Lamy, erection of the municipality of — c. 67.....	1419
Saint-Télesphore, immovable situated in the municipality of the parish of — c. 64 .....	1401
Savings and Credit Unions — c. 36 .....	557
School Board of New Québec — c. 39.....	699
School Board of the North Shore of the Gulf of St-Lawrence— c. 39.....	699
School tax — c. 39 .....	699
Science and technology, promotion of — c. 7 .....	59
Securities — c. 41 .....	841
Sembec Inc. — c. 69 .....	1429
Service des achats du gouvernement — c. 47 .....	931
SIDBEC — c. 36 .....	557
Social Aid— cc. 5, 27, 47 .....	51, 445, 931
Société de développement des coopératives — c. 8 .....	69
Société de développement des coopératives — c. 36 .....	557
Société de développement industriel du Québec — cc. 27, 36, 47 .....	445, 557, 931
Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires — c. 48 .....	995
Société de la Maison des sciences et des techniques — c. 7 .....	60
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec — c. 18 .	327
Société des alcools du Québec — c. 36 .....	557
Société de transport de la Ville de Laval — cc. 39, 42.....	699, 871
Société d'exploitation de la centrale de traitement d'eau Chambly — Marieville — Richelieu — c. 38 .....	579
Société d'habitation du Québec — cc. 38, 47 .....	579, 931
Société des établissements de plein air du Québec — c. 54 .....	1183

## *Index*

	PAGE
Société du Palais des Congrès de Montréal — c. 36 .....	557
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel — c. 36 .....	557
Société du parc industriel du centre du Québec — c. 36 .....	557
Société du port ferroviaire de Baie-Comeau-Hauterive — c. 47 .....	931
Société générale de financement du Québec — c. 36 .....	557
Société immobilière du Québec — c. 47 .....	931
Société Inter-Port de Québec — c. 36 .....	557
Société québécoise d'assainissement des eaux — cc. 38, 47 .....	579, 931
Soeurs de Sainte-Anne — c. 63 .....	1397
Stuffing and upholstered and stuffed articles— c. 36 .....	557
Succession Duty — c. 35 .....	535

## T

Taxation Act — cc. 15, 35, 36, 51 .....	151, 535, 557, 1027
Taxi, Act respecting transportation by — cc. 23, 39 .....	393, 699
Teachers Pension Plan — cc. 27, 47 .....	445, 931
Teachers Scholarships — c. 39 .....	699
Telecommunications Tax — c. 35 .....	535
Thurso and Nation Valley Railway Company — c. 47 .....	931
Tobacco Tax — c. 35 .....	535
Transfer of certain public servants from the Ministère de l'Éducation to the Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires — c. 48 .....	995
Transport Act — c. 23 .....	393
Transportation by taxi — c. 39 .....	699
Tree Protection — c. 27 .....	445

## U

Unwrought Metal Sales — c. 47 .....	931
-------------------------------------	-----

## V

Val d'Or, town of — c. 72 .....	1445
Veterinary Surgeons— c. 27 .....	445

## W

Watercourses Act — c. 47 .....	931
Water-powers of the du Lièvre river — c. 43 .....	899
Water-powers of the Péribonca river — c. 19 .....	331

## Y

Youth protection — c. 4 .....	27
-------------------------------	----